

## แบบฟอร์มนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ .....๒๓.มกราคม.๒๕๕๕.....  
ผู้ปฏิบัติงาน .....นางสาวคณิงสุข มณีศรี.....  
ตำแหน่ง .....นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ.....  
กลุ่มงาน .....ภาษาอังกฤษ.....

เนื้อหาข่าวประเทศอิตาลี (หมวดสังคม วัฒนธรรมและสิ่งแวดล้อม)

ยุติการค้นหาเรือสำราญของอิตาลีลงชั่วคราวเหตุจากซากเรือเขี่ยอน

จิกลิโอ อิตาลี (รอยเตอร์) เจ้าหน้าที่กล่าวเมื่อวันพุธที่ผ่านมาว่า นักประดาน้ำชาวอิตาลีได้ยุติการค้นหาเรือสำราญ คอสตา คอนคอร์เดีย ที่พลิกคว่ำลงชั่วคราว หลังจากซากเรือเขี่ยอนเล็กน้อยจากจุดที่เรือล่มใกล้แคว้นทัสคานีบนเกาะจิกลิโอ

โฆษกของสำนักงานดับเพลิง นายลูกา คารี กล่าวว่า การค้นหาได้หยุดลงชั่วคราวเมื่อเวลา ๘.๐๐ นาฬิกา หลังจากเรือเคลื่อนที่เล็กน้อยซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อทีมนักประดาน้ำที่กำลังปฏิบัติงานอยู่ในเรือที่จม ไม่มีคำอธิบายว่าจะเริ่มกลับมาทำงานได้อีกเมื่อไหร่

(ที่มา: <http://news.yahoo.com/italian-captain-ordered-back-onboard-stricken-ship-014354737.html>)

ผู้ตรวจทาน นางสาวสิรินดา จันทร์ักษ์ / นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ